

**OFERTA GENERALA A PRO TV
PENTRU RETRANSMITEREA SERVICIILOR DE PROGRAME AUDIOVIZUALE
TV SI RADIO**

DEFINITII:

“Abonat” inseamna orice persoana careia Operatorul ii furnizeaza canale de televiziune prin intermediul Retelelor;

„Afiliat” inseamna societatea avand calitatea de distribuitor de servicii media in care:

(i) Operatorul este asociat sau actionar, detinand mai mult de 50% din capitalul social al societatii;

sau

(ii) asociatul sau actionarul majoritar, direct sau indirect, al Operatorului, detine direct sau indirect un procent mai mare de 50% din capitalul social al societatii respective;

*“Canalele” inseamna toate sau oricare dintre serviciile de programe audiovizuale TV denumite “PRO TV”, “PRO TV HD”, “ACASA TV”, “ACASA HD”, “PRO CINEMA” , “ACASA GOLD”, “SPORT.RO”, “SPORT.RO HD” si “PRO TV INTERNATIONAL si/sau serviciile de programe audiovizuale radio denumite PRO FM”, “Music FM” si “Dance FM” radiodifuzate de catre **PRO TV S.A.**;*

“Canale TV” inseamna toate sau oricare dintre serviciile de programe audiovizuale TV denumite “PRO TV”, “PRO TV HD”, “ACASA TV”, “ACASA HD”, “PRO CINEMA” , “ACASA GOLD”, “SPORT.RO”, “SPORT.RO HD” si “PRO TV INTERNATIONAL;

*“Canale Radio” inseamna toate sau oricare dintre serviciile de programe audiovizuale radio denumite “PRO FM”, “Music FM” si “Dance FM” radiodifuzate de catre **PRO TV S.A.**;*

“Canalul PRO TV” inseamna serviciul de programe TV denumit “PRO TV” declarat liber la retransmisie si supus regimului “must carry”;

„Discount de volum” inseamna o reducere a Pretului in functie de numarul de Abonati ai unui Operator, calculata in conformitate cu prevederile prezentei Oferte generale a Pro TV;

“Drepturi de retransmitere” inseamna drepturile de retransmitere a Canalelor prin intermediul retelelor de cablu si/sau IPTV in Localitatile din Teritoriu si prin intermediul Retelei DTH din Teritoriu;

“Incalcare” inseamna cazul in care una dintre parti nu-si indeplineste obligatiile contractuale;

„Localitate” inseamna localitatea in care un Operator are dreptul sa retransmita servicii de programe prin intermediul Retelelor de cablu si/sau IPTV, in conformitate cu autorizarile legale aplicabile;

“Must carry” înseamnă regimul aplicabil unui serviciu de programe audiovizuale, prevăzut la art. 82 din legea 504/2002 *Legea audiovizualului*, cu privire la obligativitatea retransmiterii de către distribuitorii de servicii de programe a Canalelor de televiziune declarate de radiodifuzori libere la retransmisie, fara conditionari tehnice sau financiare;

“Oferta generala a PRO TV” înseamnă prezenta Oferta generala a **PRO TV** pentru retransmisia serviciilor de programe audiovizuale TV si radio, incluzand Oferta de Pret si Termeni si conditii ale Ofertei generale a **PRO TV** pentru retransmiterea serviciilor de programe audiovizuale tv si radio;

„Pret” înseamnă tariful de 4,5 lei plus TVA, datorat de Operator pentru un abonat/luna.

“PRO TV” înseamnă societatea care radiodifuzează Canalele, in conformitate cu licențele audiovizuale emise de către Consiliul National al Audiovizualului;

“Raport de audit” înseamnă raportul întocmit de către un auditor in condițiile “Ofertei generale a **PRO TV**”;

“Operator” înseamnă societatea care are calitatea de distribuitor de servicii media, conform prevederilor legii 504/2002, *Legea audiovizualului*;

“Rețea/Rețele” înseamnă toate sau oricare dintre rețelele de retransmitere ale Operatorului;

“Rețea de cablu” înseamnă orice rețea de distribuție prin cablu, fibra optica sau combinatii ale acestora, a semnalelor de televiziune din Teritoriu, care este detinuta si operata de un Operator, fara a include rețele de distribuție operate de Operator pe infrastructura altui distribuitor de servicii de televiziune sau rețeaua publica de internet;

“Rețea IPTV” înseamnă totalitatea rețelei de distribuție de programe TV prin cablu, fibra optica sau combinatii ale acestora detinuta si operata de un Operator, prin care programele transmise criptate de către acel Operator sunt receptionate individual in sistemul IPTV din Teritoriu si decriptate – cu ajutorul unui echipament de decodare individual “STB IP” (Set-Top Box ce folosește IP “Internet Protocol”) – de către fiecare din Abonatii Operatorului, fara a include rețele de distribuție operate de Operator pe infrastructura altui distribuitor de servicii de televiziune sau rețeaua publica de internet;

“Rețea DTH” înseamnă totalitatea sistemului de distribuție de programe TV detinut si operat de către un Operator, prin care programele retransmise codate prin satelit de către Operator sunt receptionate individual in Teritoriu cu antena de satelit de către fiecare din Abonatii Operatorului.

“Taxa de Licențiere” înseamnă suma datorata lunar de Operator in schimbul Drepturilor de retransmitere;

“Teritoriu” înseamnă Romania;

Prezenta Oferta generala a PRO TV contine Pretul si conditiile comerciale ale PRO TV pentru achizitionarea de catre Operatori a Drepturilor de retransmitere a Canalelor.

1. DREPTURILE DE RETRANSMITERE

Drepturile de retransmitere in Retele de cablu, IPTV si DTH au ca obiect Canalele listate dupa cum urmeaza:

Canale TV	Canale Radio
- PRO TV	- Pro FM*
- PRO TV HD*	- Music FM*
- Acasa	- Dance FM*
- Acasa HD*	
- Acasa Gold	
- Sport.ro	
- Sport.ro HD*	
- Pro Cinema	
- PRO TV International**	

*) Canale TV si Canale de Radio disponibile pentru retransmitere in sisteme digitale: DTH, cablu digital, IPTV.

***) Canal TV disponibil pentru retransmiterea in sistem DTH.

In cazul in care **PRO TV** va autoriza retransmiterea Canalelor prin broadband sau alte tehnologii de retransmitere a Canalelor, prevederile acestei Oferte generale a **PRO TV** vor fi aplicabile in mod corespunzator si acestor tehnologii.

2. PRET. DISCOUNTURI DE VOLUM. TAXA DE LICENTIERE:

Pretul pentru achizitionarea de catre un Operator a Drepturilor de retransmitere este de 4,5 lei plus TVA/abonat/luna,

Datele de la care Pretul este valabil, in functie de sistemul de retransmitere sunt urmatoarele:

- Pretul pentru achizitionarea Drepturilor de retransmitere prin Retele DTH este valabil incepand cu data intrarii in vigoare a Ofertei generale a **PRO TV**;
- Pretul pentru achizitionarea Drepturilor de retransmitere prin Retele de cablu si IPTV este valabil incepand cu data intrarii in vigoare a Ofertei Generale a **PRO TV**, sub conditia ca regimul must carry sa nu mai fie aplicabil **Canalului PRO TV**;
- Pretul pentru achizitionarea Drepturilor de retransmitere in sisteme de alt tip decat cele mentionate anterior este valabil incepand cu data disponibilitatii drepturilor necesare pentru fiecare sistem de retransmitere, asa cum va fi comunicat de catre **PRO TV**.

Discounturi de volum aplicabile Pretului:

In functie de numarul de Abonati ai fiecarui Operator, Pretul va fi ajustat cu un discount de volum conform grilei prevazute mai jos:

Numar de abonati		Discount %
De la	La	
-	300,000	0.00%
300,001	600,000	11.11%
600,001	1,000,000	22.22%
1,000,001	1,500,000	44.44%
1,500,001	2,000,000	50.00%
2,000,001	2,500,000	55.55%
2,500,001	3,000,000	61.11%
3,000,001	peste	66.66%

In vederea aplicarii discounturilor de volum va fi luat in considerare numarul total de Abonati pentru toate sistemele de retransmitere ale Operatorului si Afiliatilor sai, pentru care acestia au dobandit Drepturile de retransmitere de la **PRO TV**.

In cazul in care un Operator va declara ca are Afiliati, pentru a beneficia de un anumit discount conform grilei de mai sus, va trebui in prealabil sa faca dovada indeplinirii conditiilor de Afiliat.

In cazul in care Operatorul sau unul dintre Afiliatii sai achizitioneaza o Retea cu un numar total de Abonati sub pragul de 100.000, iar aceasta achizitie duce la un cumul de Abonati ce indreptateste Operatorul sa primeasca un discount de volum mai mare decat cel obtinut anterior achizitiei, atunci:

- (i) noul discount de volum pentru cumulul de Abonati rezultat ca urmare a achizitiei Retelei respective va deveni aplicabil incepand cu luna urmatoare celei in care s-a finalizat achizitia;

In cazul in care Operatorul sau unul dintre Afiliatii sai achizitioneaza o Retea cu un numar total de Abonati peste pragul de 100.000, iar aceasta achizitie duce la un cumul de Abonati ce indreptateste Operatorul sa primeasca un discount de volum mai mare decat cel obtinut anterior achizitiei, atunci:

- (i) noul discount de volum pentru cumulul de Abonati rezultat ca urmare a achizitiei Retelei respective, va deveni aplicabil incepand cu data de 1 ianuarie a anului urmator in care s-a finalizat achizitia;
- (ii) pana la data de 1 ianuarie a anului urmator achizitiei, pentru volumul de Abonati ai Retelei nou achizitionate se va aplica acelasi discount de volum ca si cel aplicat Operatorului de la care a fost achizitionata Reteaua, in cazul in care acel Operator are deja un contract incheiat cu **PRO TV** sau discountul precedent al Operatorului achizitor, in cazul in care Operatorul de la care a fost achizitionata Reteaua nu are incheiat un contract cu **PRO TV**.

Taxa de Licentiere se calculeaza si se plateste lunar si reprezinta Pretul pentru achizitionarea de catre un Operator a Drepturilor de retransmitere la care se aplica discountul de volum in conformitate cu grila de mai sus, inmultit cu numarul de Abonati ai Operatorului in luna respectiva, indiferent de tipul de sistem de retransmitere.

3. DURATA OFERTEI

Durata prezentei oferte este de 4 ani incepand de la data 01.02.2014.

4. DESTINATARUL OFERTEI GENERALE A PRO TV:

4.1 Prezenta Oferta generala a **PRO TV** se adreseaza Operatorilor autorizati sa functioneze in conditiile legii si este valabila pentru Retelele si Localitatile pentru care Operatorul detine autorizatiile legale necesare.

Operatorul care achizitioneaza Drepturile de retransmitere se angajeaza sa mentina valabile pe toata durata contractului incheiat cu **PRO TV** toate autorizatiile si aprobarile legale necesare functionarii.

In cazul in care Operatorul pierde din orice motiv autorizatiile si aprobarile legale necesare functiunii pentru o Retea si/sau Localitate, contractul incheiat intre **PRO TV** si Operatorul respectiv, inceteaza de plin drept si cu efect imediat in privinta Retelei si/sau Localitatii respective, modificandu-se in mod corespunzator Discountul de volum acordat Operatorului respectiv, daca este cazul.

4.2 De la data publicarii prezentei Oferte generale a **PRO TV**, contractele privind acordarea Drepturilor de retransmitere vor fi incheiate de **PRO TV** numai in conformitate cu Oferta generala a **PRO TV**, cu exceptia perioadei cuprinsa intre data incheierii unui contract si data intrarii in vigoare a Ofertei generale a **PRO TV**, pentru care partile pot conveni aplicarea altor conditii contractuale.

5. Prezenta Oferta generala a **PRO TV** se completeaza cu Termeni si Conditii ale Ofertei generale a **PRO TV** pentru retransmiterea serviciilor de programe audiovizuale tv si radio anexate.

TERMENI SI CONDITII
ALE OFERTEI GENERALE A PRO TV PENTRU RETRANSMITEREA
SERVICIILOR DE PROGRAME AUDIOVIZUALE TV SI RADIO

1. Conditii de retransmitere:

1.1 Operatorul este obligat sa retransmita Canalele catre toti Abonatii fiecarei Retele de cablu/DTH/IPTV, in functie de disponibilitatea acestora asa cum este prevazuta la pct. 1 „Drepturi de retransmitere”.

1.2 Semnalele Canalelor sunt disponibile prin intermediul satelitului Astra 1G la 31.5 gr Est si/sau la sediul **PRO TV** situat in Bucuresti, B-dul. Pache Protopopescu nr.109, Sectorul 2.

1.3 La solicitarea expresa a **PRO TV**, pentru zonele de serviciu ale Retelelor de cablu si/sau IPTV in care este disponibil semnalul unei statii locale a **PRO TV**, Operatorul va prelua si va retransmite in Reteaua respectiva, atat analogica cat si digitala, semnalul aferent **Canalului PRO TV** local, inlocuind semnalul **Canalului PRO TV** national preluat din satelit sau din Bucuresti. In acest caz semnalul **Canalului PRO TV** va fi preluat de la head-end-ul local al **PRO TV**, daca **PRO TV** nu va agreea cu Operatorul in cauza o alta modalitate de preluare.

2. Acord de publicare

Prin achizitia Drepturilor de retransmitere, Operatorul care retransmite Canalele isi exprima acordul ca **PRO TV** sa publice pe site-ul propriu lista Localitatilor pentru care a obtinut drepturile de retransmitere, precum si denumirea societatii Operatorului.

3. Auditare

3.1 Pana in data de 10 a fiecarei luni calendaristice, fiecare Operator va pune la dispozitia **PRO TV** o declaratie pe propria raspundere referitoare la numarul mediu de Abonati din luna anterioara.

Numarul mediu de Abonati va fi calculat ca medie aritmetica dintre numarul de Abonati din prima zi a lunii si numarul de Abonati din ultima zi a lunii respective.

Operatorul declara ca are la cunostinta faptul ca neraportarea corecta a numarului de Abonati constituie infractiunea de inselaciune potrivit art. 215 Cod Penal.

3.2 Auditarea Operatorului la cererea PRO TV

3.2.1 PRO TV are dreptul sa solicite auditarea Operatorului in scopul verificarii indeplinirii obligatiilor contractuale ale acestuia.

3.2.2 Auditul va avea drept obiective:

- (i) stabilirea sistemelor de retransmitere utilizate de catre Operator;
- (ii) stabilirea Localitatilor in care se face retransmiterea Canalelor prin intermediul Retelelor Operatorului;
- (iii) stabilirea numarului de Abonati ai Operatorului pentru fiecare dintre Retelele sale si pentru fiecare Localitate, pe perioada cuprinsa intre data semnarii contractului si data

auditului, dar nu mai devreme de 3 luni sau dupa caz, intre data Raportului de audit precedent si data auditului, dar nu mai devreme de 6 luni;

(iv) stabilirea Taxei de Licentiere aplicabile Operatorului in cauza conform grilei din Oferta generala a Pro TV, in raport de datele reale obtinute de auditor; daca este cazul, calcularea diferentei intre Taxa de Licentiere astfel stabilita si Taxa de Licentiere platita efectiv de Operatorul respectiv.

3.2.3 Auditul va fi realizat pe cheltuiala **PRO TV**.

3.3 Incalcare semnificativa obligatiilor Operatorului:

Se considera incalcare semnificativa a obligatiilor Operatorului cazul in care, fie in urma Raportului de audit, fie in situatia imposibilitatii realizarii auditului din culpa Operatorului sau rezultand din documente oficiale opozabile Operatorului, se constata:

(i) diferente mai mari de 5% intre numarul de Abonati comunicati **PRO TV** si numarul de Abonati stabilit prin auditare sau rezultand din documente oficiale opozabile Operatorului;

(ii) retransmiterea in tot sau in parte a Canalelor in alte localitati, retele sau prin sisteme de retransmitere, altele decat cele stabilite prin contractul incheiat intre parti;

(iii) refuzul, fie expres, fie implicit, al Operatorului asupra caruia s-a solicitat un audit sa puna la dispozitia auditorului toate datele si informatiile necesare in vederea realizarii Raportului de audit.

3.4. Sanctiuni aplicate Operatorului

3.4.1 In cazul in care prin Raportul de audit, prin informarea transmisa de auditor privind imposibilitatea realizarii auditului din culpa Operatorului sau din documente opozabile Operatorului **PRO TV** ia act de o incalcare semnificativa a obligatiilor Operatorului potrivit pct. 3.3, acesta va fi obligat la plata unor daune dupa cum urmeaza:

(i) in cazul prevazut la pct.3.3. (i), o suma egala cu dublul valorii diferentei dintre Taxa de licentiere care ar fi fost datorata in cazul raportarii corespunzatoare si Taxa de Licentiere efectiv platita;

(ii) in cazul prevazut la pct. 3.3. (ii), o suma reprezentand dublul Taxei de Licentiere care ar fi fost datorata pentru abonatii din localitatile, retelele sau sistemele de retransmitere respective;

(iii) in cazul prevazut la pct. 3.3 (iii), o suma in cuantum de 5 % din Taxa de Licentiere calculata pentru luna anterioara, pentru fiecare zi de intarziere in indeplinirea obligatiei de a pune la dispozitia auditorului toate datele si informatiile necesare in scopul realizarii Raportului de audit;

(iv) dupa caz, rambursarea costurilor de audit platite de catre **PRO TV**, in oricare dintre cazurile de incalcare semnificativa a obligatiilor Operatorului.

3.4.2 In cazul constatarii unei diferente mai mici de 5% intre numarul de Abonati comunicati **PRO TV** in perioada auditata si numarul de abonati stabilit prin auditare, Operatorul va plati o suma egala cu valoarea diferentei dintre taxa de licentiere care ar fi fost datorata in cazul raportarii corespunzatoare si taxa de licentiere efectiv platita.

3.4.3 Sumele datorate **PRO TV** potrivit pct. 3.4.1, cu exceptia celei stabilite la pct. 3.4.1 (iii), vor fi platite de Operatorul in cauza in termen de maxim 5 zile de la data finalizarii Raportului de audit.

In cazul intarzierii la plata Taxei de Licentiere sau a oricarei sume datorate in baza prevederilor pct. 3.4.1, cu exceptia celei stabilite la pct. 3.4.1 (iii), **PRO TV** va fi indreptatita sa solicite penalitati de intarziere in quantum de minim 0.03% /zi de intarziere, cumulativ cu orice alte remedii sau despagubiri datorate in baza contractului dintre parti sau a Termenilor si Conditiei ale Ofertei generale a **PRO TV** pentru retransmiterea serviciilor de programe audiovizuale tv si radio.

3.4.4 In cazul in care, incalcarea semnificativa a obligatiilor Operatorului nu este remediata in termen de 3 zile de la data constatarii ei sau sumele datorate, conform pct. 3.4.1 si/sau 3.4.2, nu sunt platite in termen de 30 zile de la solicitarea **PRO TV**, atunci **PRO TV**, la libera sa alegere va fi indreptatit:

- (i) sa intrerupa furnizarea semnalului Canalelor si sa suspende executarea contractului sau
- (ii) sa rezilieze contractul fara interventia instantei de judecata si fara o alta formalitate, pe baza unei notificari adresate Operatorului. Acesta va fi considerat de drept in intarziere prin simplul fapt al neexecutarii obligatiei, fara a mai fi necesara o alta masura sau actiune in acest sens.

3.4.5 Incetarea suspendarii conform pct. 3.4.4 (i) va opera numai dupa plata de catre Operator a unei garantii reprezentand contravaloarea taxei de licentiere pentru 3 luni, calculata conform numarului de Abonati stabilit prin ultimul Raport de audit sau in lipsa acestuia in orice alta modalitate.

3.4.6 In situatia acordarii unor Preturi mai mici sau Discounturi de volum mai mari decat cele prevazute in Oferta Generala a **PRO TV**, ca urmare a unor erori materiale, a unor declaratii nereale ale unui Operator sau a altor cauze externe vointei **PRO TV** si care au determinat o astfel de situatie, **PRO TV** isi rezerva dreptul sa recalculeze Taxa de Licentiere conform grilei din Oferta generala a **PRO TV**, caz in care Operatorul va plati diferenta in termen de 30 de zile.

3.5 Stabilirea auditorului

Auditorul va fi numit de catre **PRO TV** dintre auditorii prevazuti la pct. 3.7 "Tabelul auditorilor autorizati".

3.6 Mandatul auditorului

Auditorul va fi indreptatit :

- (i) sa solicite toate documentele si informatiile necesare pentru indeplinirea obiectivelor auditului, Operatorul obligandu-se sa puna la dispozitia auditorului, intr-un termen rezonabil, dar nu mai tarziu de 3 zile de la solicitare, toate actele si informatiile solicitate de catre acesta;
- (ii) sa puna la dispozitia **PRO TV** Raportul de audit realizat in integralitatea sa, fara niciun fel de rezerve.

3.7. Tabelul auditorilor autorizati

PRO TV va comunica anual tabelul auditorilor autorizati.

Denumire	Date de identificare	Contact
Ernst & Young Assurance Services SRL	J40/10259/1992 CUI 1551105 Sediul social: Bucuresti, Sector 1, Blvd Ion Mihalache nr 15-17, Cladirea "Bucharest Tower Center", cod postal 011171, etaj 22	Bucuresti, Sector 1, Blvd Ion Mihalache nr 15-17, Cladirea "Bucharest Tower Center", cod postal 011171, etaj 22 Tel: 021 402 4000 Fax: 021 310 49 65
KPMG ROMANIA SRL	J40/1829/1995 CUI: RO2627023 Sediul social: DN1, Sos. Bucuresti-Ploiesti, nr. 69-71 Sector 1, Bucuresti 013685	DN1, Sos. Bucuresti-Ploiesti, nr. 69-71 P.O. Box 18-191 Sector 1, Bucuresti 013685 Tel. +40 (372) 377 800 Fax. +40 (372) 377 700
LB&LC Consulting Services SRL	J23/587/2006 CUI 18512224 Sediul social: Comuna Corbeanca, Șos. Unirii nr. 416, Camera 3, Etaj 2, Județ Ilfov	Iridium Business Center, etaj 1, strada Oltetului nr. 15, Sector 2, Bucuresti, Tel/Fax: 021.242.07.30.
Audit One SRL	J40/7283/1999 CUI 12046150 Sediul social: București Sectorul 4, Spl. Unirii nr. 12, Bloc B6, Scara 2B, Etaj 2, Ap. 54	Strada Radu Voda, nr. 28A, sector 4, Bucuresti Tel: 021 319 6300, 021 319 6298 Fax: 021 319 6290

PRO TV isi rezerva dreptul de a modifica tabelul auditorilor autorizati.

4. Combaterea fenomenului de piraterie audiovizuala

4.1 **PRO TV** incurajeaza demersurile pentru combaterea pirateriei audiovizuale si solicita Operatorilor cu care a incheiat contracte pentru acordarea Drepturilor de retransmitere, sa-i sesizeze orice caz de retransmitere a Canalelor efectuata de un tert fara autorizarea **PRO TV**, insotind sesizarea cu dovezi in acest sens .

4.2 In situatia in care un Operator sesizeaza **PRO TV** cu privire la o fapta de retransmitere neautorizata a Canalelor, **PRO TV** va intreprinde demersurile legale in scopul incetarii retransmiterii neautorizate a Canalelor.